

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DECLARATION OF PERFORMANCE

## Nr: / No. 2/CPR/2019

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Unique identification code of the product-type:</i> <sup>1</sup>	<b>Asfalt drogowy 35/50</b> <b>Paving Grade Bitumen 35/50</b>
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Intended use/es:</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>For construction and maintenance of roads, airfields and other paved areas</i>
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Manufacturer:</i> <sup>1</sup>	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska Tel.: (+48) 24 365 22 41  WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1 ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup> 4. <i>System/s of AVCP:</i> <sup>1</sup>	<b>2+</b>
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonised standard:</i> <sup>1</sup>  Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notified body/ies:</i> <sup>1</sup>	EN 12591:2009 / PN-EN 12591:2010  Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>

6. Deklarowane własności użytkowe:<sup>1</sup>  
 6. *Declared performance/s:*<sup>1</sup>

Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>		Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised technical specification</i>
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Consistency at intermediate service temperature (penetration at 25°C acc. PN-EN 1426)</i>	35 – 50	0,1mm	EN 12591:2009 p. 5.2.2
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PIK wg PN-EN 1427) <i>Consistency at elevated service temperature (softening point R&amp;B acc. PN-EN 1427)</i>	50 – 58	°C	EN 12591:2009 p. 5.2.3
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Brittleness at low service temperature (Fraass Breaking Point acc. PN-EN 12593)</i>	≤ -5	°C	EN 12591:2009 p. 5.2.4
Wrażliwość temperaturowa konsystencji (Indeks Penetracji wg PN-EN 12591) <i>Temperature dependence of consistency (Penetration Index acc. PN-EN 12591)</i>	NPD	-	EN 12591:2009 p. 5.2.5
Stożność konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (RTFOT method acc. PN-EN 12607-1):</i>			EN 12591:2009 p. 5.2.6
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT <i>- retained penetration at 25°C after RTFOT</i>	≥ 53	%	
- wzrost temperatury mięknięcia PIK po RTFOT <i>- increase in softening point after RTFOT</i>	≤ 8	°C	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Dangerous regulated substances</i>	spełnia <i>conform</i>		

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.<sup>1</sup>

7. *The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.*<sup>1</sup>

W imieniu producenta podpisał(-a):<sup>1</sup>  
*Signed for and on behalf of the manufacturer by:*<sup>1</sup>

Krzysztof Kozera – Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego  
 (nazwisko i stanowisko / name and function)

Dyrektor  
 Bloku Olejowo-Asfaltowego

Krzysztof Kozera  
 (podpis)  
 (signature)

Płock, 29.08.2019  
 (miejsce i data wydania)  
 (place and date of issue)